

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2015/11388]

Notification d'une cession de contrats relatifs à des risques situés en Belgique par une entreprise d'assurance établie dans un Etat membre de l'Espace Economique Européen autre que la Belgique

L'autorité prudentielle de Malte, la Malta Financial Services Authority, a autorisé le 7 septembre 2015 l'entreprise d'assurance de droit Maltais Nautilus Indemnity (Europe) Limited ("NIEL") à céder les droits et obligations résultant de contrats d'assurance à l'entreprise d'assurance de droit Irlandais Nautilus Indemnity (Ireland) Limited ("NIIL").

Conformément à l'article 17 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, la présente publication rend cette cession opposable aux preneurs d'assurance, aux assurés, aux bénéficiaires et à tous tiers ayant un intérêt à l'exécution du contrat d'assurance, en ce qui concerne les risques ou engagements situés en Belgique.

Bruxelles, le 29 septembre 2015.

Le Gouverneur,
J. SMETS

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2015/11388]

Mededeling van een overdracht van overeenkomsten betreffende risico's gelegen in België door een verzekeringsonderneming gevestigd in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte andere dan België

De Maltese prudentiële autoriteit, de Malta Financial Services Authority, heeft op 7 september 2015 de verzekeringsonderneming naar Maltees recht Nautilus Indemnity (Europe) Limited ("NIEL") toegestaan de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit verzekeringsovereenkomsten over te dragen aan de verzekeringsonderneming naar Iers recht Nautilus Indemnity (Ireland) Limited ("NIIL").

Overeenkomstig artikel 17 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen maakt voorliggende publicatie deze overdracht, wat betreft risico's of verbintenis gelegen in België, tegenstelbaar aan de verzekeringnemers, de verzekerden, de begunstigden en alle derden die belang hebben bij de uitvoering van de verzekeringsovereenkomst.

Brussel, 29 september 2015.

De Gouverneur,
J. SMETS